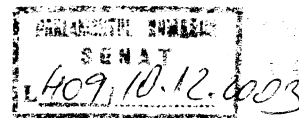


RAPORT



asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la Proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 85/2003 pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București METROREX -S.A și Societatea Comercială ALSTOM Transport - S.A

Comisia de mediere s-a întrunit marți, 9 decembrie 2003, ora 14³⁰ la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați:

- Ioan Bivolaru
- Aurelia Vasile
- Ion Rădoi
- Doru Dumitru Palade
- Marin Anton
- Erdei Dolóczki Istávn
- Oana Manolescu

b) Din partea Senatului, domnii senatori:

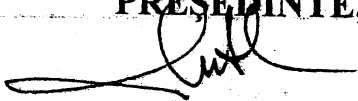
- Traian Novolan
- Marin Dinu
- Ion Seche
- Constantin Bâciu
- Mircea Nedelcu
- Iuliu Păcurariu
- Ștefan Pete

A absentat domnul senator Iuliu Păcurariu.

Ședința a fost condusă alternativ de domnul deputat Ioan Bivolaru și de domnul senator Traian Novolan

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

**DIN PARTEA
CAMEREI DEPUTAȚILOR
PREȘEDINTE,**



MEMBRI,

Ioan Bivolaru

Aurelia Vasile

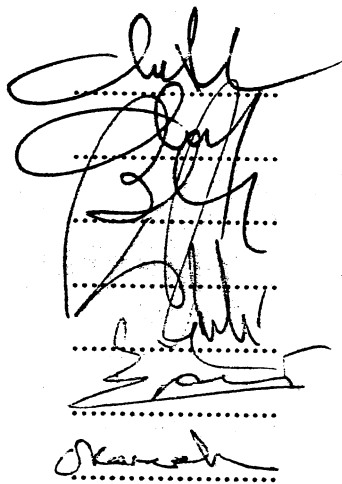
Ion Rădoi

Doru Dumitru Palade

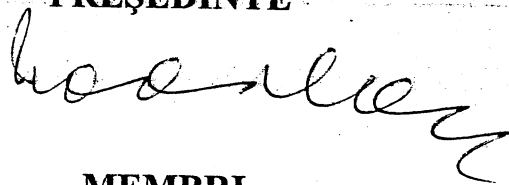
Marin Anton

Erdei Dolóczki Istávn

Oana Manolescu



**DIN PARTEA
SENATULUI
PREȘEDINTE**



MEMBRI,

Traian Novolan

Marin Dinu

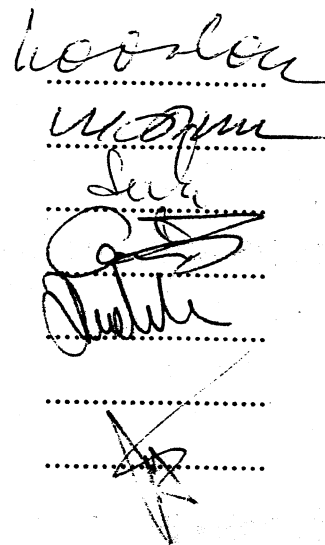
Ion Seche

Constantin Bâciu

Mircea Nedelcu

Iuliu Păcurariu

Ștefan Pete



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Camera Deputaților

T E X T E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 85/2003 pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A.

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediere
0	1	2	3

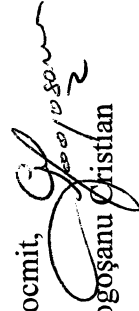
1.	<p>Articol unic</p> <p>Articol unic. - Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 85 din 25 septembrie 2003 pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.684 din 29 septembrie 2003.</p>	<p>Articol unic –partea introductivă</p> <p>Articol unic. - Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 85 din 25 septembrie 2003 pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.684 din 29 septembrie 2003, cu următoarele modificări:</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
----	---	--	--

<p>2.</p> <p>Titlul ordonanței de urgență: (text ordonanță de urgență)</p> <p style="text-align: center;">ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ</p> <p>pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A.</p>	<p>1. Titlul ordonanței de urgență va avea următorul cuprins:</p> <p style="text-align: center;">ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ</p> <p>pentru aprobarea continuării procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant feroviar pentru circulația metroului, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A.</p>	<p style="text-align: center;">Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
<p>3.</p> <p>Articolul 1 (text ordonanță de urgență)</p> <p style="text-align: center;">Art.1. - Prin derogare de la prevederile art. 9 alin. (1) lit. c) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 60/2001 privind achizițiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 212/2002, se aprobă continuarea procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant și feroviar pentru circulația în tunel, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București</p>	<p>2. Articolul 1 va avea următorul cuprins:</p> <p style="text-align: center;">Art.1. - Prin derogare de la prevederile art. 9 alin. (1) lit. c) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.60/2001 privind achizițiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 212/2002, cu modificările și completările ulterioare, se aprobă continuarea procedurii de negociere competitivă și finalizare a încheierii contractului de mentenanță de material rulant feroviar pentru circulația metroului, între Societatea Comercială de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A. și</p>	<p style="text-align: center;">Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

„Metrorex” - S.A. și Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A., în condițiile înscrise în caietul de sarcini al achiziției și în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 44/2003 pentru completarea art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 8/2003 privind stimularea procesului de restructurare și privatizare a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat și ale Hotărârii Guvernului nr. 839/2003 pentru aprobarea Listei societăților naționale, companiilor naționale și societăților comerciale cu capital majoritar de stat și ale Hotărârii Guvernului nr. 8/2003 privind stimularea procesului de restructurare și privatizare a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat.

Societatea Comercială „ALSTOM Transport” - S.A., în condițiile înscrise în caietul de sarcini al achiziției și în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 44/2003 pentru completarea art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 8/2003 privind stimularea procesului de restructurare și privatizare a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat și ale Hotărârii Guvernului nr. 839/2003 pentru aprobarea Listei societăților naționale, companiilor naționale și societăților comerciale cu capital majoritar de stat, din sectorul feroviar, care beneficiază de prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 8/2003 privind stimularea procesului de restructurare, reorganizare și privatizare a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat.

Întocmit,


Expert Gogoșanu Cristian